

LES GUIDES BLEUS

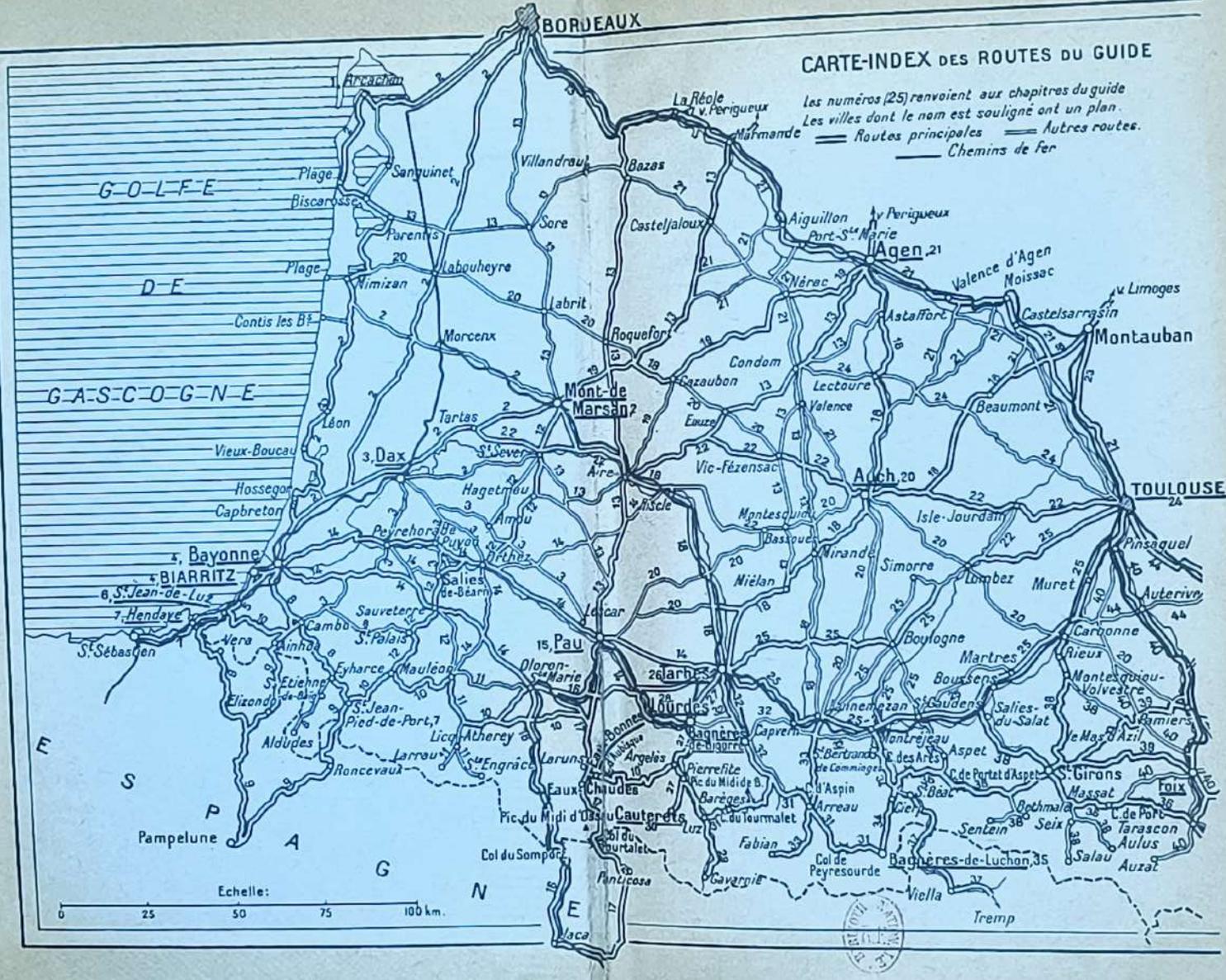
PYRÉNÉES

HACHETTE

BORDEAUX

CARTE-INDEX DES ROUTES DU GUIDE

Les numéros (25) renvoient aux chapitres du guide
 Les villes dont le nom est souligné ont un plan.
 — Routes principales — Autres routes.
 — Chemins de fer



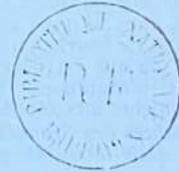
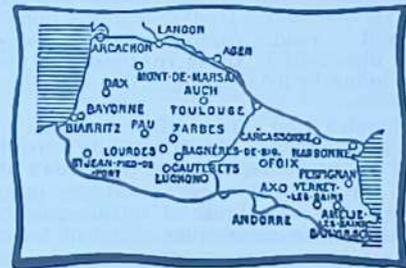
Echelle: 0 25 50 75 100 km.



*Cette édition a été révisée par
Charles Bacquet*

LES GUIDES BLEUS
SOUS LA DIRECTION DE FRANCIS AMBRIÈRE

PYRÉNÉES



LIBRAIRIE HACHETTE
79, BOULEVARD SAINT-GERMAIN, PARIS
1954

Comment se servir du guide.

LA description des voies ferrées est entièrement groupée en tête du Guide, dans la *Section préliminaire* (pages 1 à 30).

LES villes et localités sont décrites dans les sections suivantes, mais le lecteur de la section préliminaire trouvera aisément cette description en se reportant à la page indiquée à la suite des gares qui les desservent. D'autre part, on trouvera dans le corps du Guide, pour chaque localité desservie par le chemin de fer, l'indication de la page où est décrite la ligne qui la dessert. Ce renvoi au chemin de fer est toujours placé en tête des renseignements pratiques.

DE cette façon, sans confusion possible, les voyageurs utilisant route ou chemin de fer pourront se servir du Guide avec la même facilité.

LES routes et chapitres du Guide portent un numéro d'ordre, répété en chiffres gras [15] sur chaque feuillet, en titre courant, à côté de la pagination. Ces numéros d'ordre sont également portés sur les *cartes-index* imprimées sur les gardes au commencement et à la fin du volume. Pour trouver un itinéraire donné, le lecteur n'aura qu'à en chercher le numéro sur la carte-index, puis à feuilleter les pages du volume pour y trouver le même numéro.

DU reste, s'il veut se rendre compte du *plan général* du Guide, il consultera utilement la *table méthodique* placée au début (p. VIII) et qui donne la liste détaillée des matières dans l'ordre où elles sont traitées.

S'IL s'agit de chercher, non plus un itinéraire, mais une localité, un site, un point géographique, etc., il suffit de consulter comme un dictionnaire, à la fin du Guide, les pages de l'*index alphabétique*.

LES astérisques (*) signalent, dans le texte, les principales curiosités monumentales, artistiques et pittoresques; dans les renseignements pratiques, les astérisques signalent les restaurants et les hôtels dont la cuisine est particulièrement réputée.

POUR connaître la méthode adoptée pour le classement des hôtels et des restaurants, prière de se reporter à la page LXXI.

POUR l'explication des abréviations et signes, prière de consulter le tableau *Abréviations et signes*, page LXXX.

LES itinéraires sont décrits dans le sens correspondant au plus grand courant de voyageurs. Le touriste qui parcourra une route dans le sens contraire à celui où elle est décrite, fera de lui-même les changements nécessaires, notamment pour les indications relatives à la droite ou à la gauche, aux montées ou aux descentes.

UN tableau indique les *distances des grandes villes de France aux principales villes décrites dans le Guide*, par les routes les plus directes (p. 32).

Les Guides Bleus n'acceptent aucune publicité. Toutes les mentions et recommandations qui y figurent sont gratuites.

Copyright 1954, by Librairie Hachette.
Tous droits de traduction, de reproduction
et d'adaptation réservés pour tous pays.

PRÉFACE

L'ouvrage que nous présentons aujourd'hui au public a été l'objet de nombreux remaniements. Les itinéraires ont été enrichis de nouveaux sites, monuments et curiosités. Les descriptions des musées ont été soigneusement remises à jour. Les listes d'hôtels et de restaurants ont été révisées et augmentées. La cartographie a donné lieu, chaque fois qu'il était nécessaire, à une nouvelle étude.

Notre enquête, d'ailleurs, nous a montré à quel point cette révision s'imposait. Et les nombreuses transformations et restaurations que nous avons pu constater parlent en faveur de la vitalité de ces belles provinces pyrénéennes. C'est qu'à vrai dire les Pyrénées, tant par la variété de leurs sites naturels que par leurs merveilles archéologiques, ont de tout temps exercé sur le voyageur une séduction particulièrement forte. Leurs montagnes, dont les habitants ont conservé de très vieilles traditions, offrent un décor plein de fraîcheur, de noblesse et de grâce. L'œuvre de l'homme y apparaît d'une extrême richesse à toutes les époques. Ce sont d'abord les témoignages émouvants de la vie préhistorique : quelques-uns des plus beaux spécimens de l'art magdalénien ont été découverts dans les Pyrénées. Les grandes étapes de l'art y ont été magnifiquement marquées. Toulouse est une des cités françaises où la vie artistique a été la plus intense depuis le XI^e s. Carcassonne offre un des plus extraordinaires décors qui nous soit parvenu du Moyen Age. Le gothique méridional présente des particularités fort intéressantes. Lourdes, qui constitue à la fois un centre touristique important et le pèlerinage le plus célèbre de la catholicité, attire chaque année des foules de plus en plus nombreuses.

Mais il serait vain de continuer cette énumération. Plus touchées par les conséquences économiques de la guerre que par les destructions, qui y furent peu importantes, les Pyrénées sont appelées à un essor touristique grandissant. C'est d'abord qu'elles sont facilement accessibles grâce aux routes et aux voies ferrées qui remontent les vallées, lesquelles communiquent entre elles par des cols ou ports. L'orientation des vallées perpendiculairement à la chaîne facilite la

pénétration. De plus, la *Route des Pyrénées*, qui relie Blarritz à Perpignan, en restant à proximité des hauteurs, offre de grandes possibilités d'excursions. Des téléphériques et des chemins de fer à crémaillère permettent aux foules d'accéder aux sommets autrefois réservés aux alpinistes. Le téléphérique du pic du Midi, désormais en service, est le plus long d'Europe. Les sports d'hiver sont en développement constant, et certains centres peuvent maintenant rivaliser avec ceux des Alpes. Les stations thermales (un des plus anciens facteurs d'attraction des Pyrénées), sont multiples et attirent chaque été des dizaines de milliers de baigneurs. Les stations balnéaires, peu touristiques sur la Méditerranée, mais riches et agréables sur la côte basque, sont desservies par des voitures directes depuis Paris. Les rivières, favorables à la pêche, font aussi la joie des canoéistes par leurs difficultés et la violence de leurs eaux. Les plaisirs de la chasse sont particulièrement goûtés, et si le gros gibier a tendance à disparaître, l'isard et le gibier à plumes restent abondants.

Telles sont, brièvement résumées, les raisons qui font de notre Guide Bleu *Pyrénées* un ouvrage particulièrement nécessaire aux besoins du tourisme moderne.

A tous, il apporte à la fois la description exacte des villes et des monuments et le réseau le plus complet d'itinéraires minutieusement établis, avec toutes les indications propres à orienter le choix et les conseils utiles pour fixer promenades et excursions.

Pour cette édition, la mise à jour a porté non seulement sur le guide lui-même, mais sur les aperçus généraux. *M. D. Faucher*, Doyen honoraire de la Faculté des Lettres de Toulouse, a bien voulu se charger de mettre au courant de ses dernières recherches les aperçus géographique et historique ainsi que la bibliographie. Je tiens à lui adresser ici mes plus vifs remerciements pour le concours qu'il nous apporte. Je dois également remercier *M. J. Ségué*, Professeur de langues et littératures méridionales et de philologie romane à la Faculté des Lettres de Toulouse, qui a bien voulu reviser l'aperçu de *M. L. Rouch* sur les idiomes et noms de lieux pyrénéens.

Comme d'habitude, nous avons rencontré le concours le plus obligeant dans notre tâche auprès des Syndicats d'Initiative, de MM. les Maires, les Secrétaires de mairie, les Conservateurs de musées, les Membres du clergé et de la part de nombreux correspondants bénévoles. A tous ceux qui ont ainsi compris qu'un Guide digne de ce nom est une œuvre d'intérêt général, nous adressons ici l'expression de notre gratitude. Mais nous devons des remerciements tout particuliers : pour Auch, à *M. Polge*, archiviste du Gers, conservateur du musée d'Auch; — pour Bayonne, à *MM. le Cdt Boissel*, directeur du musée basque; *Pierre Labrousse*, conservateur du

musée Bonnat; — pour Carcassonne, à *M. le Docteur J. Girou*, président du Syndicat d'Initiative; — pour Céret, à *M. P. Brune*, conservateur du musée d'art moderne; — pour Foix et l'Ariège, à *M. Philip*, président du Syndicat d'Initiative de Tarascon-sur-Ariège; — pour Lourdes, à *M. le Bondidier*, conservateur du musée pyrénéen; — pour Pau, à *Me J. de Laprade*, conservateur du musée du château; *Mlle F. Debaisieux*, conservateur des musées de la ville; — pour Perpignan, à *M. Y. Hoffmann*, secrétaire général du Syndicat d'Initiative; — pour Toulouse et l'ensemble des musées pyrénéens, à *M. R. Mesuret*, inspecteur des musées de province.

En dépit de ces précieux concours et de tous nos efforts, il ne nous échappe pas que l'instabilité présente ne peut manquer d'infliger à cet ouvrage certaines imperfections de détail, dont nous nous excusons à l'avance.

Pour ce qui concerne notamment les musées, nous avons attaché un soin tout particulier au classement des collections. Néanmoins, les retards dus à la réorganisation des salles selon les données de la muséographie moderne ne nous ont pas toujours permis de donner une description des richesses artistiques dans l'ordre définitif où elles seront présentées. Nous nous en excusons d'avance auprès de nos lecteurs.

Heureusement, tout ce côté mouvant de la vie matérielle n'atteint pas le fond solide de notre œuvre qui est la France avec ses paysages, son histoire, ses trésors d'art et ses monuments. Puisse ce Guide rendre à chacun les services qu'il est en droit d'en attendre, tout en lui faisant mieux connaître cette magnifique région pyrénéenne. C'est là notre seul but et notre seule ambition.

FRANCIS AMBRIÈRE,
Directeur des Guides Bleus.

TABLE MÉTHODIQUE

PRÉFACE	v
CARTES ET PLANS	xv
APERÇU GÉOGRAPHIQUE, par <i>D. Faucher</i>	xvii
APERÇU HISTORIQUE	xxxv
APERÇU ARTISTIQUE, par <i>R. Doré</i>	xxxix
IDIOMES ET NOMS DE LIEUX PYRÉNÉENS	xlili
INDICATIONS BIBLIOGRAPHIQUES	xliv
SPÉCIALITÉS GASTRONOMIQUES	lvii
PRINCIPALES CURIOSITÉS	lix
STATIONS DES PYRÉNÉES	lxvi
RENSEIGNEMENTS TOURISTIQUES GÉNÉRAUX	lxix
Plan de voyage, lxxix. — Autocars de tourisme, lxxi. — Services automobiles réguliers, lxxii. — Hôtels et installations, lxxii. — Restaurants, lxxiii. — Aulerges de jeunesse, lxxiv. — Camping, lxxv. — Grandes associations de tourisme, lxxv. — Pyrénéisme, lxxvi. — Agences de voyages, lxxviii. — Syndicats d'Initiative, lxxix.	
ABRÉVIATIONS ET SIGNES	lxxx
o o o	

SECTION PRÉLIMINAIRE

CHEMINS DE FER

Renseignements généraux concernant la S. N. C. F.	3
Description des lignes de chemin de fer	9
I. De Paris à Bordeaux, Bayonne, Biarritz et Irun	12
De Lamothe à Arcachon, 14.	
De Labouheyre à Mimizan-Plage, 14.	
De Dax à Mont-de-Marsan, 14.	
De Bayonne à Saint-Jean-Pied-de-Port, 15.	
II. De (Paris) Bordeaux à Tarbes et à Bagnères-de-Bigorre	16
A. Par Dax et Pau, 16.	
B. Par Mont-de-Marsan, 16.	
De Vic-en-Bigorre à Auch, 17.	
III. De Bordeaux à Toulouse	17
De Port-Sainte-Marie à Condom et à Riscle, 18.	
D'Agen à Auch, 18.	

TABLE MÉTHODIQUE

IV. De Bayonne à Toulouse	19
De Puyoô à Mauléon, 19.	
De Puyoô à Saint-Palais, 19.	
De Lourdes à Pierrefitte-Nestalas, 20.	
De Lannemezan à Arreau-Cadéac, 20.	
V. De (Paris) Bordeaux à Pau et à Canfranc	21
De Buzy à Laruns, 21.	
VI. De Paris à Toulouse et à Luchon	22
De Toulouse à Auch, 24.	
De Boussens à Saint-Girons et à Foix, 25.	
VII. De (Paris) Toulouse à Foix, Ax-les-Thermes et Pulgcerda (Barcelone)	26
VIII. De Paris (Toulouse) à Narbonne, Perpignan et Cerbère (Barcelone)	27
De Carcassonne à Quillan, 27.	
IX. De Perpignan à La Tour-de-Carol	29

o o o

PREMIÈRE SECTION

RÉGION OCCIDENTALE

GASCOGNE, PAYS BASQUE, BÉARN

1. De Paris à Bordeaux	33
Bordeaux, 34.	
2. De Paris à Bayonne et à Biarritz	41
A. Par la route directe, 42.	
B. Par la route des Lacs, 43.	
Variante de La Hume à Parentis, 44.	
C. Par Marmande et Mont-de-Marsan, 52.	
De Mont-de-Marsan à Mimizan, 54.	
Variante de Mont-de-Marsan à Dax par les côtes de la Chalosse, 54.	
3. Dax et ses environs	56
De Dax à Pau, 61.	
De Dax à Puyoô et à Salles-de-Béarn, 61.	
De Dax à Peyrehorade et à Cambo, 61.	
4. Bayonne, Biarritz et leurs environs	62
1° Bayonne, 64.	
2° De Bayonne à Biarritz, 72.	
3° Biarritz et ses environs, 73.	
5. La côte basque de Bayonne et de Biarritz à la frontière espagnole	84
Variante de Saint-Jean-de-Luz à Hendaye par la route de la Corniche, 85.	

TABLE MÉTHODIQUE

6. Saint-Jean-de-Luz et ses environs	86
De Saint-Jean-de-Luz à Vera (Pampelune), 92.	
De Saint-Jean-de-Luz à Cambo et à Saint-Jean-Pied-de-Port, 92.	
7. Hendaye et ses environs	93
De Hendaye à Saint-Sébastien, 95.	
8. De Bayonne à Saint-Jean-Pied-de-Port (vallée de la Nive)	96
De Cambo à Saint-Palais (Salies-de-Béarn et Orthez), 98.	
De Saint-Martin-d'Arossa à Saint-Etienne-de-Baigorry et aux Aldudes, 100.	
9. De Bayonne à Pampelune	103
A. Par la vallée de la Bidassoa (119 k.), 103.	
B. Par Ainhoa, le col de Maya et Elizondo (109 k.), 104.	
C. Par Saint-Jean-Pied-de-Port et Roncevaux (130 k.), 105.	
10. De Biarritz à Cauterets (route des Pyrénées)	107
11. Mauléon et la Soule (vallée du Saison)	111
De Mauléon à Oloron, 111.	
De Licq-Atherey à Sainte-Engrâce, 112.	
De Licq-Atherey à Larrau, 113.	
12. De (Bordeaux) Mont-de-Marsan à Salies-de-Béarn et Saint-Jean-Pied-de-Port	114
De Saint-Sever à Amou, 115.	
De Sauveterre à Mauléon, 119.	
13. De Paris à Pau	120
A. Par Bordeaux, Bazas et Aire (756 k.), 120.	
Variante de Bordeaux à Pau par les Landes, 120.	
De Bazas à Biscarrosse, 122.	
D'Aire à Hagetmau, 124.	
B. Par Limoges, Périgueux et Marmande (738 k.), 124.	
C. Par Limoges, Périgueux et Agen (767 k.), 125.	
De Condom à Astaffort, 128.	
De Condom à Mirande, 128.	
De Condom à Miélan. Vallée de l'Osse, 128.	
14. De Bayonne à Tarbes	129
A. Par Orthez et Pau (145 k.), 129.	
Variante de Peyreborade à Orthez par Salies-de-Béarn, 130.	
D'Orthez à Oloron ou Mauléon, 132.	
D'Orthez à Riscle ou Aire-sur-l'Adour, 132.	
Variante d'Orthez à Pau par la rive gauche du Gave, 132.	
De Pau à Tarbes par Lourdes, 134.	
B. Par Sauveterre et Oloron (161 k.), 136.	
15. Pau et ses environs	130
16. La vallée d'Aspe. De Pau au col du Somport	149
17. La vallée d'Ossau. De Pau à Laruns, Eaux-Bonnes, Eaux-Chaudes et au col du Pourtalet	154
De Laruns à Eaux-Bonnes, 156.	
De Laruns aux Eaux-Chaudes et au col du Pourtalet, 159.	

TABLE MÉTHODIQUE

18. De Paris à Tarbes	163
A. Par Bordeaux, Bazas et Aire (775 k.), 163.	
B. Par Agen et Auch (757 k.), 164.	
De Mirande à Lannemezan, 168.	
C. Par Montauban et Auch (770 k.), 169.	
19. D'Agen à Mont-de-Marsan (Bayonne ou Orthez)	170
De Cazaubon à Aire, 171.	
20. Auch et ses environs	172
D'Auch à Mimizan, 176.	
D'Auch à Pau, 177.	
D'Auch à Lannemezan (Vallée d'Aure, Luchon), 178.	
D'Auch à Lombez et à Pamiers, 179.	
21. De Bordeaux à Toulouse	179
A. Par Langon, Marmande et Agen (250 k.), 179.	
D'Aiguillon à Mont-de-Marsan, 180.	
De Port-Sainte-Marie à Mont-de-Marsan, 181.	
Variante de Valence-d'Agen à Toulouse par la rive g. de la Garonne, 183.	
De Valence-d'Agen à Auch, 184.	
De Moissac à Auch, 185.	
De Castelsarrasin à Auch, 186.	
B. Par Bazas, Nérac et Auch (263 k.), 186.	
22. De Toulouse à Bayonne	190
A. Par Auch et Aire-sur-l'Adour (279 k.), 190.	
Variante d'Auch à Aire-sur-l'Adour par Montesquiou, Bassoues et Beaumarchès, 192.	
B. Par Lombez (281 k.), 194.	
C. Par la vallée de la Garonne (300 k.), 194.	

o o o

DEUXIÈME SECTION

RÉGION CENTRALE

TOULOUSE, LAVEDAN, BIGORRE, COMMINGES, COUSERANS

23. De Paris à Toulouse	195
24. Toulouse et ses environs	197
De Toulouse à Lectoure et à Condom, 225.	
De Toulouse à Revel.	
25. De Toulouse à Tarbes	225
A. Par la vallée de la Garonne (155 k.), 225.	
Variante par Rieux et Cazères, 227.	
Variante de Martres à Saint-Gaudens par Aurignac, 227.	
De Saint-Gaudens à Aspet, 230.	

TABLE MÉTHODIQUE

xii

B. Par Lombez (130 k.), 233.
 De Boulogne-sur-Gesse à Montréjeau, 235.
 De Boulogne-sur-Gesse à Saint-Gaudens, 235.
 De Boulogne-sur-Gesse à Lannemezan, 235.

26. Tarbes et ses environs 236

27. De Tarbes à Cauterets 240

28. Lourdes et ses environs 245

29. De Lourdes à Gavarnie (haute vallée du gave de Pau) 253

30. Cauterets et ses environs 267

31. De Cauterets à Bagnères-de-Luchon 278
 Route du pic du Midi de Bigorre, 282.

32. De Tarbes à Bagnères-de-Bigorre et haute vallée de l'Adour. 286
 De Bagnères-de-Bigorre à Lourdes, 295.
 De Bagnères-de-Bigorre à Montréjeau ou Luchon, 295.
 Haute vallée de l'Adour, 297.

33. De Lannemezan à Arreau et à Fabian. La vallée d'Aure 298
 Vallée de la Neste de Luron, 300.
 Vallée de la Neste d'Aure, 301.

34. De Toulouse à Luchon 303
 Variante de Saint-Gaudens à Labroquère, 303.
 Variante de Saint-Gaudens au Pont de Chaum, 303.
 De Cierp à Saint-Béat, 310.

35. Luchon et ses environs 311

36. De Luchon à Ax-les-Thermes 326

37. De Toulouse en Espagne, par le val d'Aran 330

38. De Toulouse à Saint-Girons. Le Couserans 333
 1° De Toulouse à Saint-Girons, 334.
 A. Par Boussens et Salies-du-Salat, 334.
 Variante de Boussens à Salies-du-Salat, 334.
 B. Par Carbonne, Rieux et Montesquieu-Volvestre, 337.
 De Montesquieu-Volvestre au Mas-d'Azil, 338.
 2° De Saint-Girons à Sentzin, 340.
 3° De Saint-Girons à Seix et à Salau, 343.
 4° De Saint-Girons à Aulus, 345.

39. De Tarbes à Saint-Girons, Foix et Pamiers 347
 De Saint-Girons à Foix, 347.
 De Saint-Girons à Pamiers, 348.

• • •

TABLE MÉTHODIQUE

TROISIÈME SECTION

RÉGION ORIENTALE

COMTÉ DE FOIX, ANDORRE, CORBIÈRES, ROUSSILLON, CÉRDAGNE ET VALLESPÍR

40. De Toulouse à Ax-les-Thermes et Puigcerda (Barcelone). La vallée de l'Ariège 351
 Variante de Pinsaguel à Foix, par la vallée de la Lèze, 352.
 De Pamiers à Lavelanet, 355.
 De Foix à Massat par la Route Verte, 358.
 De Tarascon à Vicdessos et à Auzat, 360.

41. Ax-les-Thermes et ses environs 365
 D'Ax-les-Thermes à Quillan, 372.

42. De Foix à Perpignan 373
 Variante de Foix à Lavelanet par Roquefixado, 373.
 De Saint-Paul-de-Fenouillet à Prades, 376.
 Variante de Saint-Paul-de-Fenouillet à Estagel par les gorges de l'Agly, 377.

43. L'Andorre 378
 D'Ax-les-Thermes à Andorre-la-Vieille et à la Seo de Urgel, 380.
 Variante de Canillo à Encamp par N.-D. de Méritzell, 381.
 Vallée du Valira du Nord, 384.

44. De Toulouse à Carcassonne et à Narbonne 385
 Variante de Toulouse à Baziège par la rive dr. de l'Hers, 385.
 De Villefranche à Auterive et à Carbonne, 386.
 De Villefranche à Pamiers, 386.
 De Villefranche à Mirepoix et à Lavelanet, 386.
 De Castelnaudary à Pamiers, 389.
 De Castelnaudary à Mirepoix, 389.
 De Castelnaudary à Limoux, 389.
 De Bram à Lavelanet, 390.
 De Lézignan à Lagrasse, 391.

45. Carcassonne et ses environs 391

46. De Carcassonne à Pamiers (Saint-Girons, Luchon) 407
 De Mirepoix à Limoux, 408.
 De Mirepoix à Quillan, 408.

47. De Carcassonne à Mont-Louis, Font-Romeu et Bourg-Madame. La haute vallée de l'Aude 410
 Variante de Carcassonne à Limoux par la rive dr. de l'Aude, 410.
 De Limoux à Foix, 411.
 De Limoux à Narbonne, 412.
 De Limoux au Pont-d'Orbieu et à Mouthoumet, 412.
 De Couiza à Rennes-les-Dains et à Saint-Paul-de-Fenouillet, 414.
 Des Bains de Carcanières à Prades, 417.

TABLE MÉTHODIQUE

xiv

48. De Paris à Narbonne et à Perpignan	419
De Rivesaltes à Millas, 425.	
49. Narbonne et ses environs	426
50. Les Corbières	437
1° De Narbonne à Quillan par le Pont-d'Orbieu, 437.	
Variante de Saint-Laurent au Pont-d'Orbieu par les gorges de l'Orbieu, 438.	
Du Pont d'Orbieu à Saint-Paul-de-Fenouillet, 439.	
Du Pont d'Orbieu à Rennes-les-Bains par Fourtou, 439.	
2° De Carcassonne à Perpignan par les Corbières, 439.	
3° De Narbonne à Estagel ou à Perpignan par la vallée de la Derre, 442.	
51. Perpignan et ses environs	443
52. De Perpignan à Mont-Louis, Font-Romeu et Bourg-Madame (Pulgerda)	452
De Millas à Estagel, 453.	
De Millas à Elne, 453.	
De Prades à Vernet-les-Bains par Saint-Michel-de-Cuxa et Fillols, 455.	
53. Vernet-les-Bains et ses environs	460
De Vernet-les-Bains à Amélie-les-Bains par le col du Fourtou, 467.	
54. Mont-Louis, Font-Romeu et leurs environs	468
De Mont-Louis à Font-Romeu et à Bourg-Madame par la Solane, 469.	
55. De Perpignan à Amélie-les-Bains, Prats-de-Mollo et La Preste. D'Arles-sur-Tech à Saint-Laurent-de-Cerdans et à Coustouges, 480.	475
56. De Perpignan à la frontière espagnole (Barcelone)	483
A. Par le col du Perthus (31 k.), 484.	
B. Par la route de la Corniche (51 k.), 486.	
D'Argelès à Céret, 488.	
INDEX ALPHABÉTIQUE	493

CARTES ET PLANS

CARTES

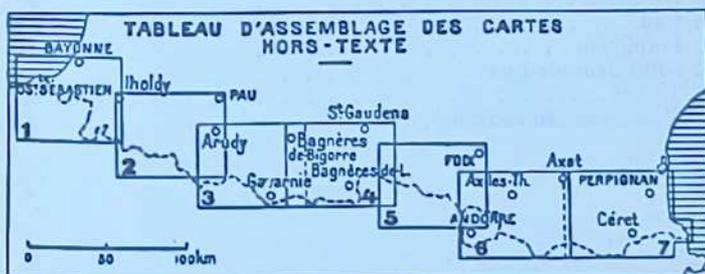
Cartes-Index des routes du Guide : partie O. en tête du volume; partie E. à la fin du volume.

Carte routière générale (en couleurs), à la fin du volume.

Cartes hors-texte de détail :

1. Bayonne, Saint-Sébastien, Saint-Jean-Pied-de-Port (en couleurs)	49
2. Mauléon, Oloron, Pau, Eaux-Bonnes (en couleurs)	113
3. Eaux-Bonnes, Gavarnie, Bagnères-de-Bigorre (en couleurs)	257
4. Bagnères-de-Bigorre, Saint-Gaudens, Luchon (en couleurs)	305
5. Saint-Girons, Foix, Tarascon (en couleurs)	337
6. Ax-les-Thermes, Andorre, Mont-Louis, Axat (en couleurs)	369
7. Axat, Vernet, Argelès, Perpignan (en couleurs)	481

Pour la légende des 7 cartes ci-dessus, V. la carte 1, p. 49.



Cartes des chemins de fer	11
De Bayonne à Biarritz	72
Excursions de Gavarnie	261
Excursions de Bagnères-de-Bigorre	293
De Luchon à Superbagnères	319
Le Canigou	465
Massif de Carlitte	473

PLANS

1. Agen	182
2. Auch	173
3. Ax-les-Thermes	367
4. Bagnères-de-Bigorre	289
5. Bayonne	67
6. Biarritz : centre de la ville	76
7. Biarritz : plan d'ensemble	81
8. Bordeaux	39
9. Carcassonne : la Ville	394
10. Carcassonne : la Cité	400
11. Caunterets	269
12. Dax	59
13. Eaux-Bonnes	157
14. Foix	357
15. Hendaye	94
16. Lourdes	249
17. Luchon	315
18. Mont-de-Marsan	53
19. Narbonne	427
20. Pau	142
21. Perpignan	446
22. Saint-Jean-de-Luz	89
23. Tarbes	237
24. Toulouse (en couleurs)	208

APERÇU GÉOGRAPHIQUE

par D. Faucher,

Doyen honoraire de la Faculté des Lettres de Toulouse.

A qui veut prendre une première connaissance de la chaîne pyrénéenne, on ne saurait trop recommander de rechercher l'un de ces observatoires d'où l'on peut saisir son magnifique développement. Il n'en manque pas dans les environs de Toulouse, sur l'une des collines qui bordent la Garonne. Par temps clair, lorsque souffle le vent d'Est, l'« autan » toulousain, l'on peut embrasser d'un coup d'œil la façade pyrénéenne, des montagnes de l'Ariège aux Hautes Pyrénées. La fière pyramide du Mont-Valler en occupe à peu près le centre et le regard porte vers l'Ouest presque jusqu'au Pic du Midi de Bigorre, qui se détache bientôt en promontoire dès qu'on se rapproche de la chaîne.

Le spectacle n'est pas sans analogie avec celui qu'on découvre des hauteurs derrière Saint-Gaudens, ou, plus à l'Ouest, avec celui qui se révèle brusquement, sur la route de Mont-de-Marsan à Pau, avant la descente sur la vallée du Luy-de-France. C'est, réduit en étendue par le rapprochement, un panorama semblable qui a rendu célèbre la terrasse de la ville de Pau.

Toujours la même impression se retrouve. Derrière les premières chaînes, dressées parfois brusquement au-dessus des bas plateaux aquitains, le regard monte d'un coup à ces hauteurs aériennes où se découpe la chaîne de fond. Les sommets s'y succèdent les uns à côté des autres, souvent comme les dents d'une muraille crénelée. De coupures profondes, il ne semble point en exister. La montagne pyrénéenne paraît s'achever là, vers la frontière, en un élan souverain, comme une muraille sans issue.

Au-delà cependant, sur le versant opposé, en territoire espagnol, elle descend en glacis et en rides jusqu'à la grande dépression de l'Ebre. Les Pyrénées, dans leur profondeur totale, atteignent ainsi quelque 100 kilomètres, mais le versant français n'en a guère que 30 ou 40 : ce n'est qu'une façade montagnueuse, mais d'une grandiose majesté.

Elle se développe sur 435 kilomètres de longueur. Elle surplombe à l'Est les flots de la Méditerranée lumineuse; elle expire à l'Ouest en vue des étendues grises de l'Océan, avant de renaitre par-delà le Pays basque espagnol, dans la chaîne cantabrique. Elle ferme tout l'horizon Sud-Ouest de la France, la sépare, et avec elle le continent européen, de la péninsule ibérique, pont jeté entre l'Europe et l'Afrique. Elle souligne d'un trait vigoureux cet étranglement des masses continentales de l'Ancien Monde que Strabon appelait déjà si justement « l'isthme gaulois ».

Structure et relief. — TRAITS GÉNÉRAUX DE LA STRUCTURE. — A comparer les Pyrénées aux Alpes, il est aisé de saisir du premier coup que ces deux ensembles montagneux ne sont pas du même style architectural, bien que construits tous deux presque à la même époque avec des matériaux presque semblables, tous deux issus d'une de ces fosses marines creusées à l'ère secondaire entre des terres plus anciennes. Les Alpes sont un monde de chaînes plissées, de massifs soulevés, de nappes poussées en avant par des charriages d'une amplitude qui défie l'imagination. Les Pyrénées sont d'autre allure : leur structure se révèle avec une impressionnante simplicité d'ensemble, bien que leur connaissance à cet égard soulève encore de difficiles problèmes.

La traversée de la chaîne pyrénéenne par la Garonne met en évidence, comme par une coupe géologique, la succession de zones bien caractérisées. Au Nord, des chaînons calcaires sont tendus d'Est en Ouest parallèlement à la vallée longitudinale de la Neste et de la Garonne. Celle-ci les traverse, pour échapper à la montagne à la cluse de Saint-Martory-Boussens. Ces chaînons